

New Inspiration 3 - UNIT 4 - MIND OVER MATTER

Lesson 1 - She saw furniture moving (pages 48-49)

1	He had a big blue bruise on his arm where the ball hit him.	Er hatte einen grossen blauen Fleck auf seinem Arm, wo der Ball ihn traf.
2	I knew the concert had finished because I could hear the audience clapping .	Ich wusste, dass das Konzert fertig war, weil ich das Publikum klatschen hören konnte.
3	They communicated using a code of one knock for 'No' and two knocks for 'Yes'.	Sie kommunizierten mit einem Code, ein Schlag für 'Nein' und zwei Schläge für 'Ja'.
4	Whales can communicate with each other over large distances.	Walfische können miteinander über grosse Entfernungen kommunizieren.
5	After investigating, they came to the conclusion that the house was haunted.	Nach dem Nachforschen kamen sie zum Ergebnis dass es im Haus spukte.
6	I was so scared that I didn't dare move.	Ich war so erschrocken, dass ich nicht getraute, mich zu bewegen.
7	Joe and I agreed that the concert was good, but James thought differently .	Joe und ich waren einverstanden, dass das Konzert gut war, aber James dachte anders.
8	There weren't any chairs, so we had to sit on the floor .	Es gab keine Stühle, so mussten wir auf dem Fussboden sitzen.
9	I got a terrible fright when I saw the ghost.	Ich bekam einen gewaltigen Schrecken, als ich den Geist sah.
10	I'm going away and won't come back until the summer.	Ich gehe fort und werde bis zum Sommer nicht zurückkommen.
11	You should use a hairbrush to tidy your hair.	Du solltest eine Haarbürste verwenden um dein Haar zu ordnen.
12	There were a lot of strange happenings in the house which made us think it was haunted.	Es gab viele komische Ereignisse im Haus, was uns denken liess, dass es darin spukte.
13	I don't believe in ghosts, but they say the house is haunted .	Ich glaube nicht an Geister, aber sie sagen, dass es im Haus spukt.
14	The haunting ended and they never saw the ghost again.	Der Spuk hörte auf und sie sahen den Geist nie wieder.
15	Police officers decided to investigate .	Polizisten entschieden Nachforschungen anzustellen.
16	The man was juggling with four balls.	Der Mann jonglierte mit vier Bällen.
17	It was a windy day, so we went to the park to fly our kite .	Es war ein windiger Tag, so gingen wir zum Park, um unseren Drachen steigen zu lassen.
18	I heard a knock on the door and went to answer it.	Ich hörte eine Klopfen an der Tür und ging, um darauf zu antworten.
19	I knew she was talking because I could see her lips moving.	Ich wusste, dass sie sprach, weil sich ihre Lippen bewegten.
20	It wasn't nice at all. In fact, it was nasty .	Es war überhaupt nicht schön. Tatsächlich war es scheusslich.
21	She played back the video and watched the scene again.	Sie spulte das Video zurück und schaute die Szene nochmals an.
22	Dorothy's house was haunted so she visited a psychic investigator .	Im Haus von Dorothy spukte es, deshalb besuchte sie einen Hellseher.
23	A newspaper reporter interviewed him about the accident.	Ein Journalist interviewte ihn über den Unfall.
24	When the chair rose into the air, the police officer was frightened.	Als sich der Stuhl in die Luft erhob, erschrak der Polizist.
25	The chair moved sideways to the left and then back again to the right.	Der Stuhl bewegte sich seitwärts nach links und dann zurück wieder nach rechts.
26	When I saw the ghost my fear turned to terror .	Als ich den Geist sah, verwandelte sich meine Angst in Grauen.
27	Whales can communicate with each other over large distances.	Walfische können miteinander über grosse Entfernungen kommunizieren.

New Inspiration 3 - UNIT 4 - MIND OVER MATTER

Lesson 2 - I'll keep my fingers crossed! (pages 50-51)

1	He accidentally broke a mirror – he should be more careful.	Er zerbrach versehentlich einen Spiegel - er sollte vorsichtiger sein.
2	You don't need to be anxious – everything will be OK.	Du brauchst nicht beunruhigt zu sein - alles wird in Ordnung sein.
3	He took three coins out of his pocket and put them in the charity box.	Er nahm drei Münzen aus seiner Hosentasche und legte sie in die Spendenbox.
4	She is very down-to-earth even though her parents are rich and famous.	Sie ist sehr pragmatisch, auch wenn ihre Eltern reich und berühmt sind.
5	You can find out more details on our website.	Du kannst noch mehr Details auf unserer Website herausfinden.
6	She followed my advice and worked hard for her exams.	Sie folgte meinem Rat und arbeitete hart für ihre Prüfungen.
7	The weather forecast said that it's going to rain tomorrow.	Der Wetterbericht sagte, dass es morgen regnen wird.
8	You shouldn't go out in this terrible weather.	Du solltest nicht in diesem schrecklichen Wetter rausgehen.
9	Tell me when your birthday is and I'll read out your horoscope .	Erzähle mir, wann dein Geburtstag ist und ich werde dein Horoskop vorlesen.
10	She tried to apologise but it made no difference to him.	Sie versuchte sich zu entschuldigen, aber es war ihm egal.
11	A firefighter climbed up a ladder to the roof of the house.	Ein Feuerwehrmann kletterte eine Leiter zum Dach des Hauses hinauf.
12	In autumn, the leaves fall from the trees.	Im Herbst fallen die Blätter von den Bäumen.
13	Look out! There's a car coming.	Pass auf! Da kommt ein Auto.
14	He always takes his favourite pen into exams – it's his lucky charm .	Er nimmt immer seinen Lieblingskugelschreiber an Prüfungen - es ist sein Glücksbringer.
15	Take a map in case you get lost.	Nimm eine Landkarte, falls du dich verirrst.
16	The painter painted the front door blue.	Der Maler malte die Haustüre blau.
17	His prediction that she would be late was correct.	Seine Vorhersage, dass sie sich verspäten würde, war richtig.
18	Would you walk under a ladder to prove it's not unlucky?	Würdest du unter einer Leiter hindurchgehen, um zu beweisen, dass dies kein Unglück bringt?
19	He's a very rational person who thinks that everything has a sensible explanation.	Er ist eine sehr vernünftige Person, die denkt, dass es für alles eine vernünftige Erklärung gibt.
20	The teacher told me to read out my answers to the class.	Der Lehrer sagte mir, dass ich meine Antworten der Klasse vorlesen soll.
21	He doesn't believe in the supernatural – he thinks that everything can be explained.	Er glaubt nicht an das Übernatürliche - er denkt, dass alles erklärt werden kann.
22	Crossing your fingers for good luck is a popular superstition .	Die Finger zu kreuzen für das Glück ist ein populärer Aberglaube.
23	He's very superstitious and would never walk under a ladder.	Er ist sehr abergläubisch und würde nie unter einer Leiter hindurchgehen.
24	Take no notice of what they say – it isn't important.	Hör nicht darauf was sie sagen - ist es nicht wichtig.
25	He took some money out of his pocket to pay for the coffee.	Er nahm etwas Geld aus seiner Tasche, um für den Kaffee zu zahlen.
26	I'll be chosen for the team, touch wood .	Ich werde für das Team gewählt werden - Holz anfassen!
27	Let's try out the new café in town!	Lass uns das neue Cafe in der Stadt ausprobieren!
28	We should turn off the lights to save electricity.	Wir sollten die Lichter ausschalten um Elektrizität zu sparen.

New Inspiration 3 - UNIT 4 - MIND OVER MATTER

Lesson 3 - If you follow this advice ... (pages 52-52)

1	In my mind I always associate sandwiches with picnics we had when I was a child.	In meiner Vorstellung verbinde ich Sandwichs immer mit Picknicks, die wir hatten, als ich ein Kind war.
2	Your brain is where you store information and memories.	Dein Gehirn ist der Ort, wo du Informationen und Erinnerungen speicherst.
3	If you can't remember what day it is, look at the calendar .	Wenn du dich nicht erinnern kannst welcher Tag ist, schau in den Kalender.
4	You should organise words into categories to help you remember them.	Du solltest Wörter in Kategorien ordnen, das hilft dir sie zu merken.
5	You will remember things if you make connections between them in your mind.	Du kannst dich an Sachen erinnern, wenn du zwischen diesen Verbindungen im Geiste herstellst.
6	Sleep helps consolidation of information – it makes information stay in your memory.	Schlaf hilft zur Verdichtung der Information - er lässt Information im Gedächtnis bleiben.
7	My computer crashed and now I have to do all my homework again.	Mein Computer stürzte ab, jetzt muss ich alle meine Hausaufgaben nochmals machen.
8	I tried to forget what happened but it was fixed in my memory.	Ich versuchte zu vergessen was passiert war, aber es war fest in meinem Gedächtnis verankert.
9	If you write things down, your ability to remember them will improve .	Wenn du Dinge niederschreibst, wird sich deine Fähigkeit, dich daran zu erinnern, verbessern.
10	Here is some useful advice to increase your ability to remember things.	Hier ist etwas nützlicher Rat, um deine Fähigkeit zu erhöhen, sich an Sachen zu erinnern.
11	Wait! It's on the tip of my tongue – the answer is London.	Warte! Es liegt mir auf der Zunge - die Antwort ist London.
12	Big Ben and St Paul's Cathedral are important landmarks in London.	Big Ben und die Paulskathedrale sind wichtige Wahrzeichen in London.
13	The wedding was a memorable occasion.	Die Hochzeit war eine unvergessliche Angelegenheit.
14	He's got a very good memory – he never forgets anybody's name.	Er hat ein sehr gutes Erinnerungsvermögen - er vergisst nie den Namen von jemandem.
15	Listen carefully – you need to pay attention to what I'm saying.	Hör gut zu - du musst genau aufpassen, was ich sage.
16	If you personalise new information, it will be easier to remember.	Wenn du neue Information individuell anpasst, wird es leichter sein, sich zu erinnern.
17	There was so much information that I couldn't process it all.	Es gab so viel Information, dass ich nicht alles verarbeiten konnte.
18	I knew I had met him before but I couldn't recall where.	Ich wusste, dass ich ihn vorher getroffen hatte, aber ich konnte mich nicht erinnern wo.
19	Please reply to this invitation by 21st May.	Antworte bitte auf die Einladung bis am 21. Mai.
20	Scientific research shows that sleep helps improve your memory.	Wissenschaftliche Forschung zeigt, dass Schlaf hilft, das Gedächtnis zu verbessern.
21	I went to the library but I couldn't find the book I wanted on the shelves .	Ich ging zur Bibliothek, aber ich konnte das Buch, das ich wollte, nicht finden auf dem Regal.

New Inspiration 3 - UNIT 4 - MIND OVER MATTER

Lesson 4 - Integrated Skills - Telling a Story (pages 54-55)

1	She adores animals and wants to be a vet.	Sie vergöttert Tiere und will Tierärztin werden.
2	There was frustration and anger at the decision.	Es gab Frustration und Wut bei der Entscheidung.
3	The annual party happens every July.	Die jährliche Party steigt jeden Juli.
4	He confessed to the police that he had killed his wife.	Er gestand der Polizei, dass er seine Frau getötet hatte.
5	A diver found some old coins at the bottom of the sea.	Ein Taucher fand einige alte Münzen auf dem Grund des Meeres.
6	She fell into the sea and drowned because she couldn't swim.	Sie fiel ins Meer und ertrank, weil sie nicht schwimmen konnte.
7	She didn't know what costume to wear for the fancy dress ball .	Sie wusste nicht, welches Kostüm sie tragen sollte für den Kostümball.
8	After the wedding, they spent their honeymoon in Italy.	Nach der Hochzeit verbrachten sie ihre Flitterwochen in Italien.
9	The housekeeper cleaned the rooms and cooked the meals.	Die Haushälterin reinigte die Zimmer und kochte die Mahlzeiten.
10	He answered her questions impatiently because he'd already explained the situation to her.	Er antwortete auf ihre Fragen ungeduldig, weil er ihr die Situation bereits erklärt hatte.
11	Technology plays a huge role in the global importance of English.	Die Technik spielt eine grosse Rolle in der weltweiten Bedeutung von Englisch.
12	There was an inquest into Rebecca's death to discover how she died.	Es gab eine gerichtliche Untersuchung zum Tod von Rebecca, um herauszufinden wie sie starb.
13	I couldn't see her, but I could feel her presence in the house.	Ich konnte sie nicht sehen, aber ich konnte ihre Anwesenheit im Haus fühlen.
14	She put on her clothes quickly because she was late.	Sie zog ihre Kleidung schnell an, weil sie spät dran war.
15	I have a new role at work that pays more money.	Ich habe eine neue Rolle bei der Arbeit, die mehr Geld einbringt.
16	They had a big house with lots of servants to do all the cooking and housework.	Sie hatten ein grosses Haus mit vielen Bediensteten, die kochten und die Hausarbeit machten.
17	Her death wasn't an accident and nobody killed her. It was suicide .	Ihr Tod war kein Unfall und niemand tötete sie. Es war Selbstmord.
18	What was the verdict at the inquest?	Wie war das Gerichtsurteil bei der amtlichen Untersuchung?
19	She didn't have any hair, she wore a wig .	Sie hatte kein Haar, sie trug eine Perücke.

Inspiration Extra! (pages 56-57)

1	Make a list of ten things you'd like to do in the future.	Mach eine Liste von zehn Sachen, die du gern in Zukunft machen würdest.
---	--	---

Review Units 3-4 (pages 58-59)

1	If you want to pass the exam, you must do some work!	Wenn du die Prüfung bestehen willst, dann musst du etwas arbeiten!
2	He started the engine and drove away.	Er startete den Motor an und fuhr weg.
3	I've got a car, so I can give you a lift to the cinema.	Ich habe ein Auto, ich kann dich ins Kino mitnehmen.
4	He didn't notice the car coming towards him until it was too late.	Er bemerkte das herankommende Auto nicht, bis es zu spät war.